

Sur les traces de la Bataille des Frontières d'août 1914

Lors de la Bataille des Frontières, les troupes allemandes et françaises s'affrontent sur les territoires franco-belges au mois d'août 1914. Des collectivités et associations belges et françaises animées par un devoir d'Histoire et de Mémoire ont saisi l'occasion du centenaire 2014 pour raconter cette histoire oubliée. Le projet transfrontalier les **CHEMINS DE MEMOIRE** vous emmène à la découverte des lieux stratégiques de la Bataille des Frontières. **10 CIRCUITS** vous entraîneront sur les traces des troupes françaises et allemandes, des batailles et du quotidien des civils et soldats.

Auf den Spuren der Grenzschlacht von August 1914

Bei der Grenzschlacht stehen sich die deutschen und französischen Truppen zwischen im August 1914 im französisch-belgisches Grenzgebiet gegenüber. Verschiedene belgische und französische Körperschaften und Vereinigungen haben es sich zur Pflicht gemacht, die Erinnerung an die historischen Ereignisse wach zu halten. Das grenzüberschreitende Projekt **CHEMINS DE MEMOIRE** führt Sie auf eine Entdeckungsreise zu den strategischen Schauplätzen der Grenzschlacht. Auf **10 ROUTEN** folgen Sie den Spuren der französischen und deutschen Truppen, tauchen Sie ein in die Kämpfe und in den Alltag von Soldaten und Zivilisten.

OPERATEURS PARTENAIRES

Commune de Virton
Commune d'Etalle
Commune de Meix-devant-Virton
Commune de Mussion
Commune de Tintigny
Communauté de Communes du Pays de Longuyon
et des Deux Rivières
Communauté de Communes du Pays de Stenay
Les Chiérothains

OPERATEURS METHODOLOGIQUES

Les Amis Du Patrimoine Latourois
Sur les Pas de la Mémoire
Centre Culturel de Rossignol-Tintigny
Fédération Touristique du Luxembourg belge
Musées Gaumais
Communauté de Communes du Pays de Montmédy
Communauté de Communes du Val Dunois
Communauté de Communes de la Région de Damvillers
Communauté de Communes du Pays de Spincourt
Syndicat d'Initiative du Pays de Spincourt

AVEC LE SOUTIEN FINANCIER DE

LINY-DEVANT-DUN



FOSSE COMMUNE – Collection J-L AUTRET MASSENGRAB – Sammlung J-L AUTRET

Le 30 août 1914, à 14h30, sur renseignement du poste d'observation du clocher de Montfaucon, les 7ème et 30ème batteries du 4ème régiment d'artillerie lourde, ouvrent le feu sur l'artillerie ennemie qui a pris position sur la croupe nord-est de Liny-devant-Dun, cote 260, et qui bat notre artillerie du secteur: bois de Forêt, Cléry-le-Grand.

Le 3ème groupe du 30ème régiment d'artillerie de campagne, qui enfila la vallée de Brieuilles, fait des tirs sur zone, sur l'infanterie et l'artillerie qui garnissent les environs de Liny et la cote 260.

Le 31 août, le général commandant l'artillerie constitue 2 groupements:

- le 1er pour aider la 12ème division;
- le 2ème pour appuyer le 5ème corps.

Le 2ème groupement, est constitué de 4 batteries de 120 long (du vieux système de Bange de 1878) à tracteurs qui restent sur Cunel. 2 batteries à chevaux tirent du bois Juré sur Haraumont, et celles des bois de Brieuilles et Nantillois, sur les batteries lourdes allemandes signalées à Liny. De nombreux rassemblements d'infanterie avec artillerie lourde sont visibles dans la région d'Haraumont et de Liny-devant-Dun.

Un cimetière militaire allemand (499 corps) regroupe les soldats tombés pendant ces combats.

F – A partir du 30 août 1914, le 3ème groupe du 4ème régiment d'artillerie lourde français et le 3ème groupe du 30ème régiment d'artillerie de campagne tirent sur l'infanterie et l'artillerie allemande placées dans le secteur de Liny-devant-Dun.

NL – Vanaf 30 augustus 1914 schoten de 3de groep van het Franse regiment zware artillerie en de 3de groep van het 30ste regiment veldartillerie op de Duitse infanterie en artillerie, opgesteld in het gebied van Liny-devant-Dun.

Am 30. August 1914, um 14.30 Uhr, nach einer Meldung des Beobachtungspostens im Kirchturm von Montfaucon, eröffnen die 7. und die 30. Batterie des 4. schweren Artillerie-Regiments das Feuer auf die feindliche Artillerie. Diese hat auf dem nordöstlichen Hügelkamm hinter Liny-devant-Dun (Hügel 260) Stellung bezogen und beschießt die französische Artillerie im Sektor des Waldes von Forêt und Cléry-le-Grand.

Die 3. Gruppe des 30. Feldartillerie-Regiments, die sich in das Tal von Brieuilles begeben hat, nimmt die Position der feindlichen Infanterie und Artillerie in der Umgebung von Liny-devant-Dun und den Hügel 260 unter Beschuss.

Am 31. August bildet der befehlshabende General der Artillerie 2 Gruppierungen:

- die erste soll der 12. Division zu Hilfe eilen;
- die zweite soll das 5. Korps unterstützen.

D – Ab dem 30. August 1914 schießen die 3. Gruppe des 4. schweren französischen Artillerie-Regiments und die 3. Gruppe des 30. Feldartillerie-Regiments auf die deutsche Infanterie und Artillerie, die im Sektor Liny-devant-Dun positioniert sind.

E – From 30 August 1914, the 3rd Group of the French 4th Heavy Artillery Regiment and 3rd Group of the 30th Field Artillery Regiment fired on the German infantry and artillery positioned in the Liny-devant-Dun sector.

Die zweite Gruppierung umfasst vier gezogene 120er-Langstrecken-Batterien (nach dem alten Bange-System von 1878) und bleibt in Cunel. Zwei von Pferden gezogene Batterien schießen vom Waldstück Juré auf Haraumont, während diejenigen in den Wäldern von Brieuilles und Nantillois auf die schweren deutschen Artilleriegeschütze zielen, die sich der französischen Aufklärung zufolge in Liny befinden. In der Umgebung von Haraumont und Liny-devant-Dun kommt es zu zahlreichen Zusammenschlüssen zwischen Infanterie-Verbänden und schwerer Artillerie.

Auf einem deutschen Soldatenfriedhof ruhen alle 499 Gefallenen dieser Gefechte.

